

Le II° Dimanche de Carême

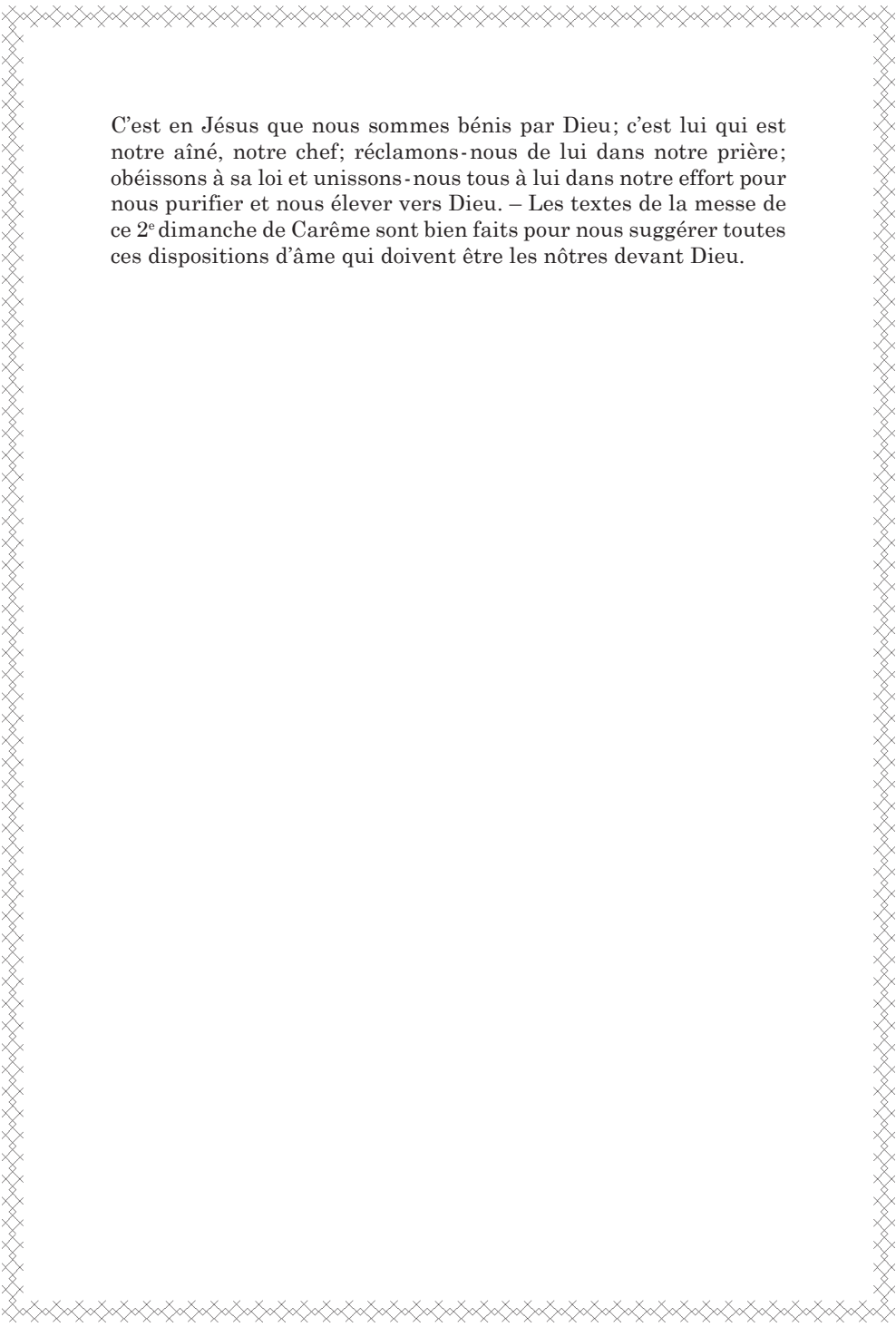
Privilégié de I° classe – Semi-double – Ornaments violets

La Station à Rome est dans l'église Sainte-Marie-in-Domnica, ainsi appelée parce que les Chrétiens s'y réunissaient autrefois le dimanche (*dies dominica*). On dit que c'est là que saint Laurent distribua les biens de l'Église aux pauvres. C'était une des paroisses romaines du V^e siècle.

Comme aux dimanches de la Septuagésime, de la Sexagésime et de la Quinquagésime, les textes de l'Ancien Testament forment la trame des messes des 2^e, 3^e et 4^e dimanches du Carême, de sorte que les siècles passés, qui dans le plan divin préparaient le mystère pascal du Christ, continuent de nous y préparer.

En ce 2^e dimanche de Carême, l'Église nous fait lire à matines l'histoire de la bénédiction solennelle accordée au Patriarche Jacob par son vieux père Isaac aux approches de sa mort. Tous les Chrétiens connaissent cette belle page de la Genèse. A la suite d'Abraham et d'Isaac, c'est Jacob qui, par une disposition providentielle, est choisi de préférence à Ésaü, son aîné, pour devenir l'héritier des promesses et des bénédictions divines: «Sois le maître de tes frères; que les nations se prosternent devant toi. – Toutes les nations seront bénies en toi et en Celui qui naîtra de toi».

Les Pères n'ont pas manqué de voir dans le Patriarche Jacob évinçant son aîné pour devenir à sa place l'objet des prédilections divines, une figure du Christ, second Adam, devenu, de par Dieu, à sa place le chef d'une humanité régénérée et bénie de Dieu, celui qui est «l'objet de toutes les complaisances» du Père céleste et en qui sont bénies toutes les nations. – Rapproché du texte de la Genèse, l'Évangile de la Transfiguration leur a paru réaliser ce que préfigurait, jusque dans ses détails, le récit biblique de la bénédiction de Jacob. Dieu bénit son Fils revêtu de notre chair, comme Isaac avait béni Jacob revêtu des vêtements de son frère; et saint Augustin, qui fait des peaux de chevreau, le symbole du péché, voit en Jacob qui s'en couvre le cou et les mains, «l'image de Celui qui étant sans péché a pris sur lui ceux d'autrui». – On voit comment dans l'histoire de Jacob tout est figuratif du Christ et de l'Église. Souvenons-nous que Jésus, le Fils de Dieu, que l'évangile d'aujourd'hui nous montre transfiguré sur le Thabor et l'objet des complaisances du Père, s'est solidarisé avec nous jusqu'à prendre «une chair semblable à notre chair de péché», comme dit saint Paul, et qu'il est mort sur la croix pour faire de nous les cohéritiers de sa gloire et des fils bien-aimés de son Père des cieux.



C'est en Jésus que nous sommes bénis par Dieu; c'est lui qui est notre aîné, notre chef; réclamons-nous de lui dans notre prière; obéissons à sa loi et unissons-nous tous à lui dans notre effort pour nous purifier et nous élever vers Dieu. – Les textes de la messe de ce 2^e dimanche de Carême sont bien faits pour nous suggérer toutes ces dispositions d'âme qui doivent être les nôtres devant Dieu.

Messe du 2^e dimanche de Carême

Station à Sainte-Marie-in-Domnica

INTROIT *Ps. 24, 6, 3 et 22.*

Reminiscere miseratiónum tuárum, Dómine, et misericórdiæ tuæ, quæ a sæculo sunt: ne unquam dominéntur nobis inimíci nostri: líbera nos, Deus Israë! ex ómnibus angústíis nostris. – (*Ps. ibid., 1-2*). Ad te, Dómine, levávi ánimam meam: Deus meus, in te confido, non erubescam. *℟.* Glória Patri.

Souvenez-Vous, Seigneur, de Vos bontés et de Vos miséricordes qui sont éternelles: que l'ennemi ne l'emporte jamais sur nous, Dieu d'Israël, déliez-nous de nos angoisses. – *Ps.* Vers Vous, Seigneur, j'ai élevé mon âme; en Vous je me confie, ô mon Dieu; je n'en rougirai pas. *℟.* Gloire au Père.

COLLECTE

Deus, qui cónspicis omni nos virtúte destítui: intérius exteriúsque custódi; ut ab ómnibus aduersitatibus muniámur in córpo-re, et a pravis cogitatióibus mundémur in mente. Per Dóminum nostrum Jesum Christum...

O Dieu, qui nous voyez dénués de toute force, gardez-nous au dedans et au dehors, afin que notre corps soit préservé de toute adversité et notre âme purifiée de toute pensée mauvaise. Par Notre-Seigneur Jésus-Christ...

Autres collectes prescrites.

ÉPITRE *2 Cor. 6, 1-10.*

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicénses.

Lecture de l'Épître de saint Paul Apôtre aux Thessaloniens.

Fratres: Rogámus vos, et obsecrámus in Dómino Jesu: ut, quemámodum accepístis a nobis, quómo do opórteat vos ambuláre et placére Deo, sic et ambulétis, ut abundétis magis. Scitis enim quæ præcépta déderim vobis per Dóminum Jesum. Hæc est enim volúntas Dei, sanctificá-tio vestra: ut abstinéatis vos a fornicatióne, ut sciat unusquisque vestrum vas suum possidére

Mes frères, nous vous prions et vous conjurons dans le Seigneur Jésus, que, puisque vous avez appris de nous comment il faut que vous marchiez pour plaire à Dieu, vous marchiez en effet de telle sorte, que vous avanciez de plus en plus. Attendu que vous savez quels préceptes nous vous avons donnés de la part du Seigneur Jésus: car la volonté de Dieu, c'est votre sanctification,

c'est que vous vous absteniez de la fornication; que chacun de vous sache posséder son corps saintement et honnêtement, et non dans la passion de la convoitise, comme les Gentils eux-mêmes, qui ignorent Dieu; et que personne n'opprime et ne trompe en cela son frère, parce que le Seigneur est le vengeur de toutes ces choses, comme nous vous l'avons déjà dit et attesté. Car Dieu ne nous a point appelés à l'impureté, mais à la sanctification, en Notre-Seigneur Jésus-Christ.

GRADUEL *Ps. 24, 17-18.*

Les tribulations de mon cœur se sont multipliées; arrachez-moi à mes nécessités pressantes. *℟.* Voyez mon humiliation et ma peine; et remettez-moi toutes mes fautes.

TRAIT *Ps. 105, 1-4.*

Louez le Seigneur, car Il est bon et Sa Miséricorde est éternelle. *℟.* Qui dira les puissances du Seigneur et fera entendre toutes Ses louanges? *℟.* Bienheureux ceux qui gardent l'équité et qui pratiquent la justice en tout temps. *℟.* Souvenez-Vous de nous, Seigneur, dans Votre bienveillance pour Votre peuple; visitez-nous pour nous sauver.

ÉVANGILE *Matth. 17, 1-9.*

✠ Suite du Saint Évangile selon saint Matthieu.

En ce temps-là, Jésus prit Pierre, Jacques et Jean son frère, et les conduisit sur une haute montagne, à l'écart. Et Il fut transfiguré

in sanctificatióne, et honóre; non in passióne desidérii, sicut et Gentes, quæ ignórant Deum: et ne quis supergrediátur, neque circumvéniat in negótio fratrem suum: quóniam vindex est Dóminus de his ómnibus, sicut prædiximus vobis, et testificáti sumus. Non enim vocávit nos Deus in immundítiam, sed in sanctificatióne: in Christo Jesu Dómino nostro.

Tribulatiónes cordis mei dilatátæ sunt de necessitatibus meis eripe me, Dómine. *℟.* Vide humilitátem meam, et labórem meum: et dimítte ómnia peccáta mea.

Confitémini Dómino quóniam bonus: quóniam in sæculum misericórdia ejus. *℟.* Quis loquétur poténtias Dómini: audítas faciét omnes laudes ejus? *℟.* Beáti qui custódiunt judícium, et faciunt justítiam in omni témpore. *℟.* Meménto nostri, Dómine, in beneplácito pópuli tui: vísitá nos in salutári tuo.

✠ Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum.

In illo témpore: Assúmsit Jesus Petrum, et Jacóbum, et Joánnem fratrem ejus, et duxit illos in montem excélsus seórsum: et

transfigurátus est ante eos. Et resplénduit fácies ejus sicut sol: vestiménta autem ejus facta sunt alba sicut nix. Et ecce, apparuerunt illis Móyses et Eliás cum eo loquéntes. Respóndens autem Petrus, dixit ad Jesum: Dómine, bonum est nos hic esse: si vis, faciámus hic tria tabernácula, tibi unum, Móysi unum, et Eliáe unum. Adhuc eo loquente, ecce, nubes lúcida obumbrávit eos. Et ecce, vox de nube, dicens: Hic est Fílius meus diléctus, in quo mihi bene complácu: ipsum audíte. Et audiéntes discípuli, ceciderunt in fáciem suam, et timuérunt valde. Et accéssit Jesus, et tétigit eos, dixítque eis: Súrgite, et nolíte timére. Levántes autem óculos suos, néminem vidérunt, nisi solum Jesum. Et descendéntibus illis de monte, præcépít eis Jesus, dicens: Némini dixéritis visiónem, donec Fílius hóminis a mórtuis resúrgat. – *Credo.*

devant eux: Sa face resplendit comme le soleil, et Ses vêtements devinrent blancs comme la neige. Et voilà que Moïse et Élie leur apparurent, s’entretenant avec Lui. Or, prenant la parole, Pierre dit à Jésus: Seigneur, il nous est bon d’être ici: si Vous voulez, faisons-y trois tentes, une pour Vous, une pour Moïse et une pour Élie. Il parlait encore, lorsqu’une nuée lumineuse les couvrit. Et voici une voix de la nuée, disant: Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j’ai mis toutes mes complaisances. Écoutez-Le. Or les Disciples, entendant cela, tombèrent sur leur face, et furent saisis d’une frayeur extrême. Mais Jésus S’approcha et les toucha, et Il leur dit: Levez-vous et ne craignez point. Alors levant les yeux, ils ne virent plus personne, si ce n’est Jésus seul. Et comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur commanda, disant: Ne parlez à personne de cette vision, jusqu’à ce que le Fils de l’homme ressuscite d’entre les morts. – *Credo.*

OFFERTOIRE *Ps. 118, 47-48.*

Meditábor in mandátis tuis, quæ diléxi valde: et levábo manus meas ad mandáta tua, quæ diléxi.

Je méditerai sur Vos Commandements que j’ai toujours aimés, je lèverai mes mains vers Vos commandements, que j’ai aimés.

SECRÈTE

Sacrificiis præsentibus, Dómine, quæsumus, inténde placátus: et devotióni nostræ proficiant, et salúti. Per Dóminum nostrum Jesum Christum...

Seigneur, regardez favorablement ces offrandes, afin qu’elles soient profitables à notre dévotion et à notre Salut. Par Notre-Seigneur Jésus-Christ...

Autres secrètes prescrites.

PRÉFACE *du Carême*

℣. Le Seigneur soit avec vous.

℟. Et avec votre esprit.

℣. Elevons nos cœurs.

℟. Ils sont tournés vers le Seigneur.

℣. Rendons grâces au Seigneur notre Dieu.

℟. Cela est juste et nécessaire.

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut, de Vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, Qui Vous servez du jeûne corporel pour dompter nos passions, élever nos âmes vers Vous, nous faire pratiquer la vertu, et nous accorder ensuite les récompenses célestes, par le Christ, Notre-Seigneur. C'est par Lui que les Anges louent Votre Majesté, que les Dominations l'adorent, que les Puissances la révèrent, que les Cieux, les Vertus des cieux et les bienheureux Séraphins dans un commun transport la célèbrent. Daignez ordonner, Seigneur, que nos voix suppliantes puissent se mêler aux leurs en disant: Saint, saint, saint...

COMMUNION *Ps. 90, 4-5.*

Entendez mon cri, soyez attentif à la voix de ma prière, ô mon Roi et mon Dieu, car c'est Vous que je prierai, Seigneur.

POSTCOMMUNION

Nous Vous supplions humblement, Dieu tout-puissant, d'ac-

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spírítu tuo.

℣. Sursum corda.

℟. Habémus ad Dóminum.

℣. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

℟. Dignum et justum est.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cóprimis, mentem élevas, virtútem largírís et præmia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem Majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítte júbeas deprecámur, súplici confessióne, dicéntes: Sanctus, sanctus, sanctus...

Intéllige clamórem meum: inténde voci oratiónis meæ, Rex meus, et Deus meus: quóniam ad te orábo, Dómine.

Súplices, te rogámus, omnípotens Deus: ut, quos tuis réfcís sa-

craméntis, tibi étiam plácitis mó-
ribus dignánte deservíre concé-
das. Per Dóminum nostrum Je-
sum Christum...

corder à ceux que Vous nourris-
sez de Vos sacrements, qu'ils
Vous servent par des œuvres qui
Vous plaisent. Par Notre-Sei-
gneur Jésus-Christ...

Autres postcommunions prescrites.